

1941 год

НОВАБРЬ 7 лун

Пятница

№ 264 (2714)

Цена 15 коп.

# ЛЕНИН ТУЙ ВЫЛӨТ

(По ленинскому пути)

ВКП(б) Коми-Пермяцкый окружкомлөн, уджаліссез депутаттэз окружнй Советлөн да ВКП(б) Кудымкарскый райкомлөн орган

ПОДПИСНОЙ ПЛАТА

1 год кезб 40 р. 20 к.

6 месяц кезб 20 р. 10 к.

3 месяц кезб 10 р. 05 к.

1 месяц кезб 3 р. 35 к.

Редакциялөн адрес:  
г. Кудымкар, ул. М. Горького  
№ 31, 2-й этаж.

Четб 15-бт год

Месяцас четб 26-ись

ДА ЗДРАВСТВУЕТ 24-Я ГОДОВЩИНА ВЕЛИКОЙ ОКТЯБРЬСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ, СВЕРГНУВШЕЙ ВЛАСТЬ ИМПЕРИАЛИСТОВ В НАШЕЙ СТРАНЕ И ПРОВОЗГЛАСИВШЕЙ МИР МЕЖДУ НАРОДАМИ ВСЕГО МИРА!



Рисунок художника Долгорукова, (Фотохроника ТАСС)

## СОВЕТСКОЙ НАРОДЛӨН ВЕЛИКОЙ ПРАЗДНИК

Октябрь 25 лунө (ноябрь 7 лунө) 1917 годө Ленин—Сталин партия руководство утын рабочой класс крестьянской беднотакөт союзын, отлаын солдаттэкөт уничтожитис буржуазиялис властьсө да установитис пролетариатлис диктатура. Мөдөз Всероссийской с'езд, кода чулалис ноябрь 7 лунө, висьталіс, что власть вуджө Советтэз киө.

Эта кадыня чулаліс 24 год. Миян счастливей советской народ Ленин—Сталин партия руководство утын эна чулалөм исторической годдэзө судзөтис огромной успехез. Странаын дассезөн быдмисө виль индустриальной горөддэз, тысячаэзөн—виль заводдэз, фабрикаэз. Советской крестьянство сувтис колхозной туй вылө. Унаөн коньямис уджыс кызд рабочийезлөн, сидз и колхозной крестьянстволөн. Колхозной ыббез вылын тысячаэзөн пондисө уджавны сложнейшой сельскохозяйственной машинаэз—тракторрез, комбайнэз да уна мөдик машинаэз. Миян колхозниккез эна годдэзө вунөтисө ни пуовой горрез йыліс да пиняэз йыліс. А мыда миян содисө школаэс, научной учрежденнэс, больницаэс, советской челядь понда яслиэз, саддэз! Челядь миян быдөс охватитөм сизимгодэс образованнөн. Кызди революцияөдз велөтчывлісө учителлезөдз, инженеррезөдз да мөдик научной работниккезөдз зоннэз только попpezлөн да капиталисттэзлөн, то өни быд год тысячаэзөн петөны быдкодь научной работниккезө челядь рабочийезлөн да колхозной крестьянстволөн.

Быдөс энө достиженнэсө не конкнита судзөтисө асланыс вы-

нөн рабочийез да колхозной крестьянство. Мукөд пыряс ковсьыліс откажитчыны узьбөмис да соччисьбөмис, а көр итшыг кыномөн победаө неугасимой вераөн стрөитим аслыным счастьесө да свободасө. И вот талун мийө празднуйтам Великой Октябрьской Социалистической революциялис XXIV годовщина, керам асланым победаэзліс итогез сьбөкыт военной обстановканы. Гитлер и сылөн вирөсь бандасэз уськөтчисө миян вылө, кызд бөбсаялөм поннэз. Быдөс миянліс завоеваннэсө мөдөны мырддыны, мөдөны портны миянөс, советской народсө, раббезө.

Некөр эта оз ло! Не пользуйтчыны лоас бандиттэзлө миян заводдэзөн, миян уджөн, миян нефтьөн, көртөн. не сейны лоас нылө миянліс няньсө, яйсө, висө! Виньдасө ния чужой добронас, көдө кыкдас годөн судзөтис миян советской народ аслас сьбөкыт уджөн.

Советской народ, кызд өтик, сувтис гранитной стенаөн немецкой разбойниккезлө паньт. Быд советской уджаліс морт сувгис великой отечественной война вылө. Сэтшөм народсө не победитны некөр и некинлө!

Предприятиеэзын, колхозэзын, вөрүн—быдлаын миян народ отсалө аслас самоотверженной уджөн громитны ненавистной врагөс. Гайнскый леспрохозис вөрзаптиссез босьлісө предоктябрьской обязательствоэз—уджавны только стахановскый. И өни асиныс кывсесө тыртөныдело вылын. Стахановец Сапуновлөн бригада быд лун заданнэсө тыртө 218 процент вылө, вөрпөрөтиссез Демидов, Гедровиц—252 процент вылө. Веслянской лесо-

дунктис рабочой Осадчий быд лун сетө 3 нормаөн.

Окразнопромеоюзлөн артель «Пролетарка» годовый плансө тыртис 10 месячөн 100,5 процент вылө. Сетисө быдкодь пишевой продукттэсө 2 миллион 170 тысяча руб вылө. Январь 1 лунөдз эта артелис коллектив обяжитчис сетны эшө 400 тысяча руб вылө. Рабочийез Чугаева, Ракишева, Новикова, Вилесова да мөдиккез лунся нормаэсө тыртөны 220 процентөдз.

Миян округис 100 колхозез унажык тыртисө няньпоставкаэз. Уна колхозэз быдсөн вештисисө яйөн, йөлөн и мөдик поставкаэзөн. Колхозэз, колхозниккез и колхозницаэз быдөс вынысө пунктөны сь вылө, медбы быдсөн и быдсөн обеспечитны фронтсө, боецесө. Не повзөбтны лоас враглө советской народсө. Советской народ, кызд некөр, единой, сплотитчөм топыт ряддэзөн Ленин—Сталин партия гөбр. Советской народ не өтнас песьсө гитлеровской поннэзкөт. Миянкөт отлаын могущественной державазэзис отир и отир ния странаэзис. көднө гитлеровской бандазэз временной захватитисө. Мийө не өтнаным. Кытшөм бы враглөн успехез эз вөлө, враг лоас пырыштөм.

Колхозниккез и колхозницаэз! Немецкой мерзавецез мөдөны захватитны миянліс муэсө, миянліс няньсө, сувтөтны власть помещиккезтис, портны миянөс раббе ө Сетө быдөс вынытө фронт отсөт вылө, врагөс разгромитөм вылө! Быдөс фронт понда!

Да олас Великой Октябрьской Социалистической революциялөн XXIV годовщина!

## СОВЕТСКОЙ НАРОДЛӨН ТЫЛ И ФРОНТ—ЕДИНОЙОСЬ

Советской народ непобедимой. Кытшөм бы гитлеровской бандазэз уськөтчө социализм страна вылө, ния адззасө советской священной му вылын асланыс бесславной конец. Эта йыліс бантөны миян патриоттэзлөн письмөэз и фронт вывсаян и тылсаян. Талун мийө печатайтамө тысячаэз коласисө өтик пат-

риотліс письмо фронт вывсаян и өтик письмо фронт вылө. Боец Петров Василий Григорьевич аслас письмомын выразайтө быдөс народліс мненнэсө, готовностьсө, любөй ценаөн дорыны асиным родинанымөс, век кезө уничтожитны империалистической хищниккезөс. Вот сия письмомыс:

### ФРОНТ ВЫВСАЯН ПИСЬМО

«...Ыста привет инькалө Лукерья Спиридоновалө да аслам любимой челядьлө Федорлө, Лизалө, Леонидлө да Александралө. Юөрта тиянөс, что ме здоров и ме понда эд төждисө. Ме татөн не өтнам. Ордчөн мекөт мужественной песьсөны миян округис уна боецез \* Юрлинскый и Косинскый районэзис и быдөс странаис. Ме получити виль поньт обмундированнө и өни куйлам передовой позицияэз вылын окопезын. Ми быдөнным асланым,

командиррезліс приказзесө тыртам точнөй, боевой. Одзлань фашистской поннэзлө мянсян сідзжө некытшөм пощада оз ло. Мийө пондам песьсыны сэтчөдз, кытчөдз медбөрья фашист оз ло уничтожитөм.  
Гижө, кызд тийө уджалат да олат, челядьсө велөт и ась тэныт отсалөны уджавны. А мийө, кызд только фашисттэсө быдсөн вашөтам—локтам горгө...  
В. Петров».

### ПИСЬМО ФРОНТ ВЫЛӨ

«Привет тэныт, Василий Григорьевич! Мийө быдөнным олам бура, миян понда эн беспокөитчы. Трудоденез шедтисө семьянаным 560. Уджалам колхозын мында судзө вын. Бригадиррес ме вылө озө норасьсө. Трудодень вылө таво сюмс локтө кык килограммөн, деньгаыс—кык рубөн. Мийө получитимө ни няньсө 6,5 центнер, деньга—484 руб. Октябрьской праздник кезжө государствеыс одзын вештисим быдсөн. Картофелепоставка тыртис. 100 процент вылө вешти

страховка да заём сьбөрти взноссэз.  
Челядьыс понда эн төждисө, ния быдөнныс здоровөсь, велөтчөны, Федор—7 классын, Лиза—4 классын, а Александраным 1 классын. Лөня ветлө челядь садө, сия чож да здоров.  
Вася, ми быдөнным өддөн желайтам, медбы тийө пощадатөг уничтожайтисө фашисттэсө, вийлө нийө, кызд поннэзсө да локтө победаөн горгө. Привет быдөннымян тэныт и тэнат өрттэзлө.  
Л. Петрова».

## Советской народ непобедимой

Сидз Белоеской районис «Правда» колхозис колхозница Лукерья Спиридоновна Петрова гижис ответ аслас жөнниклө, фронт выліс боецлө Василий Григорьевич Петровлө. Эттшөм письмөэсө позьө адззыны быд

колхозис, быд керкуис. Советской патриоттэз тылын и фронт вылын олөны өтик мечтаөн—разгромитны врагөс. Сэтшөм народыс непобедимой. Враг лоас уничтожитөм.

## Колхозниккезлөн подароккез Октябрьлө

Пролетарскый праздниксө, Великой Октябрьской Социалистической революциялис XXIV годовщинасө, мийө празднуйтам отечественной война обстановканы. Талун советской народ эшө буржыка сплотитчас родной большевистской партия гөбр да любимой вождь өрт Сталин гөбр. Талун фронт вылын советской народ мыччалө любимой родиналө да өрт Сталинлө асис любовь да преданность кыны оружиеөн родина понда мужественной да отважнөй песьсөмөн.

100 препент вылө тыртөм понда. Уна колхозэз асиныс обязательствоэсө тыртисө срокөдз. Батинскый сельсоветис «Правда», Чапаев нима да «Великий путь» колхозэз няньпоставка сьбөрти плансө тыртисө 100 процент вылө. Егвинской сельсоветис «Муравейник», «Виль олан», «Ударник» колхозэз нянь. вурун йөв. кольть поставка сьбөрти плансө быдсөн тыртисө ноябрь 2 лун кезб. Быдсөн вештисисө и льнотреста сьбөрти.

Белоеской районис колхозэз XXIV годовщина нима предоктябрьской социалистической соревнованнөын песьсө ноябрь 7 лун кезжө государственной поставкаэз

Сэтшөм подароккезөн Егвинской да Батинской сельсоветтэзис колхозниккез встречайтөны Октябрьской революциялис 24 годовщинасө.  
Л. Томилина, заготовкаэз сьбөрти агент.

ЦИФРАЭЗ ДА ФАКТТЭЗ

**СЕЛЬСКОЙ ХОЗЯЙСТВО**

1916 годо мийо пмейтмо кдзан площадь 0,92 тысяча гектар, а 1941 годо мян Коми-Пермяцкой округ пмейтмо 165,5 тысяча гектар, 23,4 тысяча гектар вылын сысь шогди.

Округын мян 7 МТС, 303 трактор, 158 комбайн, 171 сложной да подслужной варган машина, 1287 простой варган машина, 1100 вундан машина да сотнаез модик сельскохозяйственной машинаез.

**ЖИВОТНОВОДСТВО**

Округын организуйтомось 509 молочно-товарной ферма, кытчo отлайтoм 38377 юр. 494 порсo фермаo отлайтoм 29070 юр. 508 баяфермаын 26018 юр. 41 вoв-фермаын 9022 юр. Вoв поголовье колхозезын быдoсье лыддисьo 30545 юр. Фермаезын 431 тагильской породаа пороз производитель да 222 ярославской породаа, 511 хряк, 349 баран рамбулье, да 200 романовской, 164 жеребец производитель, 14 чистокровной рысак, кoдна гижoмoсь государственной племенной книгаo.

**НАРОДНОЙ ОБРАЗОВАНИЕ**

Великой Октябрьской Социалистической революцияoдз—1913 годo—мян округ территория вылын вoлiсo 98 начальной школа, кoднаын велoтчисo 4762 морт. Вoлiсo 8 небыдса шoрoт школа, кoднаын велoтчисo челядь только поппезлoн да кулаккезлoн. 1941—1942 велoтчoн годo мян округын 205 начальной школа, кoднаын 12041 велoтчись, 38 небыдса шoрoт школаын 7941 велoтчись, 15 шoрoт школаын велoтчoны 5761 морт. Мoдoдз год город Кудымкарын уджалo учительской институт. Эмoсь округын лесной да сельскохозяйственной техникумез, фельдшерско-акушерской школа, кoдна быд годo лeдзoны не oтик дасoн том специалисттeзoс.

**Честьoн тыртисo ассинис обязательство**

Гайнской леспрохозись быдoс лесoучастоккезись уджалiсез бoсьлiсo социалистической обязательствоeз, медбы Великой Октябрьлись XXIV годовщинасo встретитны уджын вылын показателлeзoн.

Стахановецез ассинис кывезнысo тыртисo честьoн. Сапуновлoн бригада лунся нормаeсo пыр тыртo 218 процент вылo, уджалiсез Демидов да Гедровиц—252 процент вылo, Мельников да Езерский—204 процент вылo. Веслянской лесопунктись рабочей А. М. Осадчий уджалo специальной вoр бoрийoм вылын и лунся нормаeсo тыртo 305 процент вылo.

Oни быдoс рабочейез oлoны oтик думаoн—уджавны эшo буржыка, сетны страналo унажык вoр, медбы eнжыка отсавны Красной Армиялo германской фашизмилсь звериной полчищеeз уничтожитoмын.

**Лыров.**



**ЛЕНИН И СТАЛИН ОКТЯБРЬСКОЙ РЕВОЛЮЦИЯ ЙЫЛИСЬ**

«Eртeз! Рабочой да крестьянской революция, кoда необходимость йылсь пыр бaйтисo большевиккeз, совершитчис. Кытчoм значеннe имейтo эта рабочей да крестьянской революцияeс? Медперво, значеннeис эта революциялoн сулалo сыын, что мян лoас Советской правительство, мян аслaным властьoн орган, кытoн оз понды принимайтны некытчoм участие буржуазия. Угнетенной массаeз асьныс керасo власть. Вуджoдз лoас жугдoма важ государственной аппарат, и лoас керoма виль управляютoн аппарат советской организацияeз липоын.

Oнисьян Россия историяын локтис виль полосa, и эта куймoт русской революция аслас конечной итогын должен вайoтны социализм победаoдз». (Ленин, том XXII, стр. 4—5).

«Октябрьской революция эм не только «национальной рамкаезын» революция. Сия эм, медперво, интернациональной, мировой порядка революция, сийoн что сия означайтo человечество историяын важ, капиталистической мирсян виль социалистической мир дывo коренной поворот...

Октябрьской революция сувтoтo аслас цельoн... уничтожитны мортoн мортoс кытчoм бы эз вoв эксплуатируйтoм, уничтожитны быдoс и быдкoдь эксплуататорской группаeз, установитны пролетариатлись диктатура, установитны власть самoй революционной классись быдoс ния угнетенной классезись, кытчoмoсь вoлiсo oпoдз, организуйтны виль классeзтoм социалистической общество».

(И. Сталин «Октябрьской революциялoн международной характер»).

**Советской власть сетис счастье да свобода**

Важ царской Россияын ме бы вoлi пемыт неграмотной женщиныoн, кoда только тoдo печкан да ухват. Тшыгыалoм да богатоиeз вылo дугдывтoг уджалoм—вот бы вoлi мeнам кытчoм оланыс. Не буржыка бы oлiсo мeнам челядь.

Великой Октябрьской Социалистической революция пыр кeжo освободитис женщиныасo пемыт рабeтoись. Советской инька полчитис равной правоeз мужчинакoт. Ме, простой крестьянка, понди велoтчoны и неграмотнойсис пoртчи грамотнойo. Жoникoкoт oтлаын пырим колхозo и колхозас ми вунoтчым тшыгыалoмсo, адззим зажиточ-

ной олан. Таво ме oтнам 8 месяцев шедтi ни 300 трудoдeнь, а быдoсье семьянаым—477 трудoдeнь. Трудoдeннез вылo таво нянeсo полчити ни 5 центнер, 500 руб мымда полчити авансoн деняга.

Мeнам вит кага, ны oдзын oсeсo паськыт да югыт туй. Ния вермасo лoны комбайнерезoн, агрономезoн, летчиккeзoн, капитаннезoн, инженерезoн. Ния вермасo бoрийны аслыныс любoй профессия. Oни медыджыт зонo кончитис ФЗО школа да уджалo резчикoн заводын, кыка велoтчoны школаын и кыка эшo учoтoсь да ветлoтoны челядь садo.

Советской власть меным да мeнам челядьлo сетис счастье, свобoда да зажиточной oлoм. Быдoс этo бы мырдьoны мянлись фашистской изверггeз. Некoр ны моз оз лo. Быдoс советской народ гранитной стенаoн сувтис дoрийны асис родинасo. Oтлаын народкoт фронт вылын дoрийo ассиным правоeз и мeнам жoнникo, а ме тылын аслам бур уджoн враг вылян дoра победа. Ме тoдa, что вирoсь фашистeз да бoбмoм пон Гитлер чожа лoасo уничтожитoмoсь.

**П. К. Вилeсoвa,**

Белоeвской районись «Муравейник» колхозись колхозница.

**Колхозной счастьеeс надежной киeзын**

Ме быдтi куйм зонoс. Гордича аслам зоннeзoн. Ния куйманныс oни фронт вылындoрийны ассиным родина, свобoда да счастье. Василий да Афанасий пехотаын, а Гриша уджалo шoферoн. Фронт вылын и мeнам первой внучoк—Петра. Нeль богатырьoс сувтoтi ме дoрийны родиванымoс. Сeтчoм подарокoн локтi ме Октябрьской праздникeс кeжo. И висьтала oшьeсьтoг, ния оз стыдитo менчим пoриeс чужoмoс, оправдайтасo родинались доверисo, уничтожитасo фашистской гадинаeс.

Советской власть да большевистской партия мянлo, колхозниккeзлo, сетисo зажиточной счастливей oлан. Ме некoр эг oвлы сeтчoм бyра, кыдз oни.

Миян семьяын oтлаын зоннeзoкoт трудoдeннeс 1769. Нянь уна, а картааным тырдоz. Мeным 68 год. Ме заслужити ни аслам oлiкo шoччисьны, но шoччисьны oни некoр. Ме тoдa, что быд советской гражданинoн священной долг—быднeж отсавны фронтлo дoрийны родина. Ме тoжo аслам уджoн отсала фронтлo громитны врагoс. Ме тавo шедтi 203 трудoдeнь.

Сталинской Конституция мянлo сетис правоeз удж вылo. шoччисьoм вылo, велoтчoм вылo да культурной зажиточной oлoм вылo. Миян семьянeс быдoнныс челядьeс велoтчoны. Гришалoн челядeс вит. Ыджытжыккeс ны коласись Нина да Рая велoтчoны. Афанасийлoн ыджыт-

жык нылыс Маняeс тoжo велoтчo. Учoттeс oлoны челядь садын. Василийлoн кык ныв. Нийoн гордитчo мян колхозыс. Анна нeльoдз год ни уджалo Гайнской районын учительницаoн. Учoтжык сойыс Маняeс тавo тoжo пондiс уджавны учительницаoн. Ния воспитывайтoны челядьeс коммунистической духын, велoтoны любитны родина да ненавидитны врагoс.

И этo счастьеeсo враг думайтис мырдьoны. Не вoвны этaлo некoр. Колхозной счастьеeс надежной киeзын. Мeнам куйм зон да внучoк фронт вылын, а сeтчoммeс мян странаын миллионнeз. Враг лoас разгромитoм.

**С. С. Бушyев,**

Белоeвской районись «Чапаев» колхозись колхозник.

ЦИФРАЭЗ ДА ФАКТТЭЗ

**Местной промышленности**

Сталинской пятилеткаeзлoн годдeзo округын быдмисo местной промышленностьoн сeтчoм предприятнеeз, кыдз «Красной молот», «Красной подеревщик», «Пролетарка», «Третья пятилетка», «Кожевник» да модик промышленной предприятнеeз.

Округ пасьта уна организуйтoмoсь и уджалoны металлической, силикатно-керамической, кожевенной, пимокатной, сапожной, швейной, пеньковeрeвoчнoй, деревообделочной, культурно-промысловой, пище-вкусовой, химической да уна модик промысловой артеллeз.

**ЛЕСНОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТЬ**

Одзжык мян округын эз вoв некытчoм промышленность. Oни лесной промышленность занимайтo Союз пасьта ыджыт мeстa. 1938—1940 годдeзeс сезоннeзo страналo сетoм 3 миллион 483 тысяча фeстмeтp. 1941 годo запoтoм 1 миллион 214 тысяча фeстмeтp. Округын 6 мeхлeсoпункт, 4 леспрохоз.

**Искусство**

Национальной искусство йылсь кoркo коми отир эз лысь и мечтайтны. Oни мян эм Горький нима Кудымкарской национальной драматической театр. Театрын мыдмисo бур актерeз, кыдз eртeз Кивилeвa, Котельникова, Бузмакова, Караваев и модиккeз. Театр сезонись сезонo мыччалo зpитeллeзлo Oстрoвскийлись, Пушкинлись, Горькийлись да модик знаменитой драматургeзлись пьeсaeз.

Город Кудымкарын уджалo звуковой кинотеатр, округ пасьта 14 кинопередвижка, 7 передвижка ныись звуковойoсь.

**Сетисo 100 процентной успеваемость**

Предoктябрьской социалистической договор пpoвepитoм мыччалис, что Верх-Иньвинской шoрoт школаись № 3 пионерской отряд тыртис честьoн асис бoсьтoм обязательствоeс. Пионерез бyра пeсисo отличной успеваемость понда. Ыджыт удж eтaын мыччалис классрук Нина Ивановна Воронцовская. Пионерской отрядыс сетис 100 процентной успеваемость. Колo висьтавын, что эта пионерской отрядыс принимайтo медактивной участие школаись быд мeрoпpиятиe чулoтoмын.

Oни пионерез да школьниккeз эшo eнжыка модoны велoтчoны да участвуйтны общественной уджыа.

**Родионовская и Зубова.**

**Oтик мeсяцoн 90 трудoдeнь**

Мeнам семьяын нeль трудoспособной. Тавo ния шедтисo ни 1107 трудoдeнь. Ме oтнам Великой праздниклo—ноябрь 7 лунлo подарокoн вайи 90 трудoдeнь, кoднo шедтi oтик октябрь мeсяцын. Ме кoсийся аслам семьяын этa год кoнeцoдз шедтeны трудoдeннeсo 1300-oдз. Вот мян oтвeт фашистeзлo.

**Н. С. Сыстeрoв,**

Белоeвской районись «Муравейник» колхозись колхозник.

## Великй праздник менам подароккез

Великй отечественной война луннэзэ уна мужинааз мунисё РККА ряддэзэ дорйны мянлись счастливой оланымос. Фронт выло мунисезэс вежисё удж вылын жевчинааз. Ния асланыс самоотверженной, стахановской уджон тылсая отсалоны громитны Гитлерлись полчищезэс, дорйоны ассыным любимой родинаымос. Ассиным отчина дорйом выло сувтис п менам жёвикё, кёда уджалис Верх-Юсьвинской сельсоветис уполномоченный агентон. Сы удж выло сувтис ме.

Вежёртана, что медодза луннэзэ уджавны вёли ёддён сёкыт. Уна нежежёртана вопросаз быд лув возникайтисё удж вылын. Но ме эг чувствуйт ачимос однокёйон. Ме понда заботитчисё быдённыс — и комсомолецез, и партийнёйез, и беспартийнёйез. Ыджыт спасибо ме висятала Верх-Юсьвинской небыдса шёрот школане пионерезлэ да школьникезлэ. Ния проявляйтисё ыджыт забота менам учётник челядкёккёз йыллис.

Государственной поставкааз да платежжез вештисём сёрти менам участок перво кыссыс бёрын. Уна вын колис пуктыны сы выло, медбы петкётны участоксё передовойёзд. Эта понда ме повднубётны колхозниккез коласын ыджыт агитационной удж, мукёд пырсыс быд колхозниккё ковсывалис торйын разясняйтны, кытшом ыджыт значенё война коста имейтё государственной поставкааз досрочной вештом. Результаттэз доисё бурёс. Талун, Октябрьской Социалистической революциялэон 24 годовщина лувё, ме гордоя заявляйта, что ассим предоктябрьской обязательствоос ме тыртисё чёстёон. Онис менам участок районны лыддисё передовойёон. Колхозниккез 100 процент выло вештисёс государство одзын. Онис мийё пондам пессыны сы понда, медбы процент 80 гёгёр вештыны 1942 годсы поставкааз.

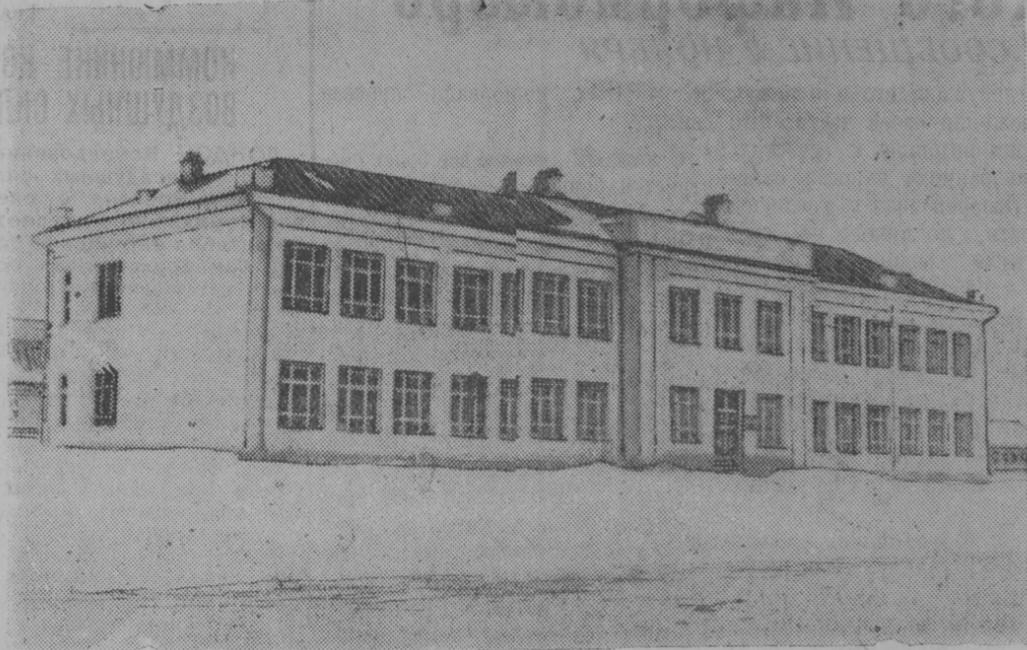
Онис жёниккёс равнитомась, сия госпитальны. Меным охота висятаны, медбы сия мян понда эз беспоконтчы. Олам мийё буре. Война коста ме овладейтисё военной знаннёзэон — сетис ГСО значок выло нормааз. Ковсыс кё — ме готов мунны любой минутаё дорйны ассиным родной мунымос. Красной армияныс боецез понда подарокё сетис шонит брюкиаз да модик шонит вештёс.

Талунны великй пролетарской праздникёс мийё панталам виль производственной успехезон, эта производственной успехез смертельвой обруштитчасё коварной врагёон юррез выло. Мийё уверёнёсь, что недыр мыйис, мийё пондам празднуйтны виль праздник — германской фашизм вылын победа.

Дона жёниккёз, айез да вопнэз, храбрёя пессё зверялём бандиттэзкёт, эд тэждисё мян понда, мийё тылын уджалам тиян туйё сизэ жё самоотверженёя, кызд фронт вылын тийё уничтожайтат фашистской сворасё.

**Анна Васькина,**

Верх-Юсьвинской комсомольской организацияныс секретарёлон заместитель.



Кудымкарын учителгельской институт.

## Киров нима колхозёлон достиженнёз

Ыджыт политической активности и адззывлётм производственной подёмон предоктябрьской луннэзэ олны мян колхозниккез. Быд колхозник и колхозница быдос ассыныс вынысё и способность сетёны фронт служба выло, тыл крепитом выло. Эта йыллис бантё сия фактыс, что тавося годё, кёр унажык трудоспособной колхозниккез мунисё фронт выло, кёр колхозеззын уджалан выныс вёли етшажык. Удж колхозеззын мунис одза годдэз сёрти упаныс буржыка, организованнойжыка, чожжыка. Новожиловской сельсовет пасьта быдос колхозезз Октябрьской праздник кёжё няньпоставка сёрти вештисёс быдосён.

Страда коста колхозниккез уджалисё унаповса энергияон. Ния тэрмасисё аскадё вундыны,

вартны и вештисёсны государство одзын няньпоставкаазэон.

Киров нима к колхоз. кытёя председателыс Ш Шипицин П. П., должен вёли вештитыны план сёрти няньпоставка в и натуроплата 460 центнер. Этата заданнёс талуння лун кёжё тёртом 100 процент выло. Ыджыт достиженнёзэон таво ёрт Ш Шипицин встречайтё Великой п праздникёс — ноябрь 7 лунсё. К Колхоз быдосён вештисёс яйпоставкаон и уна центнер сетис 1942 год кёжё. 100 процент вылыло вештом йёвпоставка. Колхоз эз быдосён вештисёс подоходной налог. Быд колхозник 100 процент выло вештисё сельхозналог.

Колхозниккез гы гижшылисё виль заем выло 7000 р) руб выло. Талуння лун кёжё оу очередной взносаз вештисё 100 0 процент выло. Ыджыт политической актив-

ностьон колхозниккез и колхозницааз ёктёны шонит вештёс фронт вылын боецез понда. Колхоз пасьта сетисё фронт понда 30 килограмм вурун, 12 овчина, 10,5 метра дёра и уна модик шонит вештёс.

Октябрьской Социалистической революциялэон XXIV годовщина кёжё лёсёотчикё колхозниккез буре лёсёотисё колхозной подалё пёт да шонит тёйём. Дворрез быдос ремонтируйтисё, подалё тырмёон закрепитисё сёян. Онис колхозниккез энергичной уджалёны гуна вылын, вартёны, кысётёны кёдыс сё.

Сэтшом производственной достижённёзэон Киров нима колхозисё колхозниккез встречайтёны Великой октябрьской праздникёс.

**Тупицин.**

## „Ленин туй вылёт“ колхозын

Уна колхозниккез «Ленин туй вылёт» колхозёлон мунисё фронт выло громитны гитлеровской бандиттэзэс, дорйны любимой родинаымос. Но удж колхозёлон этасын эз сувтчы. Колхозисё председатель ёрт Ермаков Яков Павлович (империалистической война костасын инвалид) быдос уджсё колхозисё перестроитисё военной лад выло. Колхозниккез петисё удж выло том и пёрисё, уджалёны кыкёвса энергияон.

Урожай дзимлялёмон колхозниккез справитчисё неумёля. Отёк кадё урожай дзимляликё мукё колхозниккез вартисё да кыскалисё сё государство. Влажной сё косьтём понда колхозёлон пе-

ребойтёг уджалё тё зерносушилка, уна сё косьтисё тё и колхозниккез керкуэзын. Государстволё няньпоставка план да га МТС-лэ натуроплата вештом колхоз завершайтё эна луннэзэ.

Эмёс «Ленин т туй вылёт» колхозёлон и фермааз. з. Молочно-товарной фермаын 8080 туйё 97 мёс, ныисё 41 мёс выысётанабёс. Йёвпоставка колхозёлон важын ни вештом. 20 центнер йёв сетисё эшё йёвзакупё. А онис отсалёны вештыны йёвпоставкасё Ильич нима колхозлэ. Фермаисё дояркаез Томила Уляьяна да Ермакова Ольга куканез быдосён сохранитём понда получитьтисё колхозянь дополнительной п. плата 75 литра-

ён йёв.

Порсь фермаын колхозёлон 8 матка, а быдосёс 41 порсь. Поснит порсьпяннэз колхоз быд месяё вузалё соседной колхозезэё фермааз комплектуйтём понда. Колхозёлон бур баяферма, кёдасын получаютёны уна вурун. Вурун государство колхоз вештисё быдос, 8 килограмм вурун да 12 овчина сетисё Красной Армия понда.

Фермааз колхозёлон обеспечитёмёс быдосён, кызд грубой кормён, сизэ и концентраттэзён. Картааз стандартнойёс, шонитёс, назём кыскалём быдос, гёгёр сёстём да бур.

**Е. К. Густов.**

## СПАСИБО МИЯН ЙЫЛПИСЬ ЗАБОТА ПОНДА

Миян жёниккезным отлаын быдос советской народкёт сражайтёны ненавистной гитлеровской своракёт. Но мийё асьнымос оёо чувствуйтё однокёйёзёон. Миян понда ыджыт забота проявляйтёны коммунистической партия, советской правительство да асланым учреждённёс руководителёз.

Газета пыр письмомын мийё асланым жёниккезнымлэ гижамё, ась ния озё беспоконтчё миян понда, мийё окружитёмёс ыджыт любовьёон да заботаён.

Красноармейка Тотьяминалэ, кёр сылён жёниккёс мунис армияё, ёрт Старкова быднёж отсалис сы здоровёлё, кёр сия шогалис. Этасы

сы сылё ёрт Ст Старкова отсалис ваалны пёс да турурун.

Дружининалэон т жёниккёс войнаёз уджалис ветбаклабораторияны завхозёон. Онис сия я пессё Гитлерёлон обер-бандиттэзэзкёт. Дружинина жёниккёс дырни некекытёон эз уджав. Но кёр Дружининин мунис фронт выло, ёрт Старкова примитис сы туйё инёс и онис буре отсалё уджын. Красноармейкалэ ёрт Паниналэ, кёда уджалалё лаборанткаын, сизэжё Старкова быднёж старайтё отсавны. I Нельки жёниккёс мунём бёрын сия т примитис сийё овны аслас квартираё, сетё ыджыт материальной отёсёсёт.

Ёрт Филимонова жёниккёс дырни сизэжё некытёон эз уджав, олис домохозяйкаёя. А Филимоновёс фронт выло кольлалём бёрын ёрт Старкова оказитис Филимоновалё ыджыт отсёт, устроитис ветбаклабораторияё техникаон и сэтчё жё сетис квартира.

Мийё ветбаклабораторияныс работниккез - красноармейкааз оёо чувствуйтё некытшом трудностез, сизэ кыз миян понда ыджыт забота проявляйтё миян советской народ.

**Тотьянина, Панина, Филимонова, Дружинина, Зырянова.**

## Удж перестроитём военной лад выло

Коми-Пермяцкой разнопромышленной системанс артель «Красной подеревщик» война луннэзэ быдосён ассис уджсё перестроитисё военной лад выло. Артелисё членнэз сувтётисё ас оданыс задача — сетны страналё, фронтлэ только бур, доброкачественной продукция. И эта задачаон ния справляйтёны неумёля. Артель быдос ассис уджсё перестроитисё, уджалё только чорыт график сёрти. Медбы быдос уджсё перестроитны военной лад выло, артель должен вёли производствосыслисё процессё уна модкодсёбтыны. Босытам, например, лыжаез керан производство, то этчё ваявлисё вёрсё умёлё качествоо, этасын уна шогмывалис брак. Онис пондисё вайны только бур да вылынкачествоо вёр. Этё заказёс выполняйтё Визайской мехлесопункт.

Лыжаез керан цехын рабочёйез станоккёсё быдос переоборудуйтисё. Ыджыт удж этаын проявитисё уджалисёс ёрттэз Казаринов да С. Л. Зуев. Ны методдэз сёрти керёмёс станоккёз дыно уна приспособлённёз: «Красной молот» артелиын вёлисё керёмёс фрезеровка понда виль конструкция пурттэз. Сизэжё вёли керём дополнительной приспособлённё циркульной пила бердё, кёда колё лыжаезлисё объектаёмой форма керём понда. Ёрт Казаринов кужёмон приспособитисё фуганок лыжаезлисё ныррез керём понда.

Готовой продукция унажык лэдём понда быдосён колис перестроитны парильно-сушильной хозяйство. Эта уджын ыджыт инициатива проявитис Бурдин, кёда онис служитё Красной Армия ряддэзын. Лыжаез смолитан удж вылын, кёда сетё бур качество да сётё продукция лэдём, буре уджалис В. И. Лазарева, и сверильной станок дынын С. А. Голёв.

Рационализатор ёрт Зуев руководстволё утын комбинируйтисё станок, кёда пондас выполняйтёны нёль операция. Этё станокёс пондасё обслуживайтны только кык морт и сия освободитас не только мукёд станоккёсё уна уджисё, но и 14 рабочёйёс кык смена коста. Сасыя эта рационализацияс сетас экономия месяё 3000 руб. Рабочёйез-быдённыс сотчисё отёк желаннёон — овладейтны виль производствон. Важной удж тыртёкё, производствон быдмисё замечательной мастеррез, кызд, например, Зуев, Женина, Радостев, Венслав, Чугаев, Лазарева. Эна морттэз не только асьныс буре велалисё уджавны, но и велётисё модиккёзёс.

Октябрь месяё лыжаез керём сёрти вёлисё чулётёмёс курсез. Курсез вылын велётчикё буре уджалисё да усвоитисё программасё ёрттэз Старцев, Моисеев, Н. Казаринов, А. Железный, Богущ, Хуланина, Тихомирова, С. Габит. Онис ния был лун тыртёны лунсы нормасё 150—200 и унажык процент выло.

Но эта ыджыт важностьа уджын овлёны механизммезлэон 2—3 часон простёйез сысынь, что электроэнергиясё сетёны перебойёзёон.

Недостатоккёсё, кёдна мешайтёны нормальной уджлэ, колё быротны и онис жё.

**Т. М. Хинтирия.**

# От Советского Информбюро

ВЕЧЕРНЕЕ СООБЩЕНИЕ 2 НОЯБРЯ

В течение 2 ноября наши войска вели бои с противником на всех фронтах. Особенно ожесточенные бои происходили на Крымском участке фронта. За 1 ноября уничтожено 23 немецких самолета. Наши потери — 8 самолетов. За 2 ноября под Москвой сбито 4 немецких самолета.

31 октября наша авиация уничтожила 80 немецких танков, 535 автомашин с боеприпасами и пехотой противника, около 30 орудий, более 20 зенитных точек, рассеяла и уничтожила более двух полков немецкой пехоты. На Западном и Южном фронтах первого ноября нашей авиацией уничтожено 25 немецких танков, 10 бронемашин, 350 автомашин с пехотой и военными грузами, несколько штабных фургонных и более двух батальонов пехоты.

Героический поступок совершил красноармеец Н-ской части, действующей на Северо-Западном фронте, Лазарев. Он был окружен группой немецких солдат, просочившихся на нашу территорию. Лазарев храбро сопротивлялся, однако нем-

цы обезоружили его и повели в расположение своей части. По пути они подошли к участку, заминированному нашими саперами. Лазарев знал о грозящей опасности, но ничего не сказал врагам, решив погибнуть сам и погубить фашистов. Раздался сильный взрыв. Через некоторое время раненый Лазарев очнулся и увидел несколько немецких солдат, лежавших без движения. Превозмогая боль, Лазарев ползком добрался к месту нахождения своей части.

Успешно борются с фашистскими захватчиками партизаны Смоленской области. По неполным данным, за сентябрь и октябрь месяцы партизанами в боях с фашистами убито 287 немецких солдат и офицеров, уничтожено 8 вражеских танков, 10 самолетов, 6 орудий, 7 минометов, 18 цистерн с горючим, 40 автомашин с боеприпасами. За это же время партизаны захватили три легковых машины, 22 мотоцикла, 46 велосипедов, взорвали и сожгли 7 складов с горючим и боеприпасами, 17 мостов, 4 зимних барака, два немецких штаба, 2 радиотелефонных станции и на

26 участках порвали провода связи.

С каждым днем все более обостряется борьба французского народа против фашистских оккупантов. Во всех городах Франции, оккупированных немцами, учащаются случаи убийств немецких солдат и офицеров французскими патриотами. Германские власти усиливают террор. В городах Виме и Понтье фашисты арестовали 28 человек. В Париже за последние дни брошено в тюрьмы свыше трех тысяч человек. Сотни французских граждан приговорены немцами к смертной казни. Сейчас немцы пустились на новую провокацию, объявив, что казнь заложников может быть отменена, если французы выдадут участников нападения на немецких офицеров. Французы не выдали участников покушения. Не помогли также немцам и обещания денежных наград. Недавно стало известно о следующем акте террора немцев. Фашистские солдаты окружили забастовавших рабочих, загнали их во двор фабрики, обнесенный колючей проволокой, а затем зверски избили.

## ВЕЧЕРНЕЕ СООБЩЕНИЕ 3 НОЯБРЯ

В течение 3 ноября наши войска вели бои с противником на всех фронтах. Особенно ожесточенные бои происходили на Крымском и Калининском участках фронта.

За 2 ноября уничтожено 13 немецких самолетов. Наши потери — 3 самолета.

За 3 ноября под Москвой сбито 2 немецких самолета.

Наши авиации, действующие на Западном и Южном фронтах, нанесли немецко-фашистским войскам большой урон.

Удачными бомбардировками 2 ноября наши летчики уничтожили 30 немецких танков, 280 автомашин с войсками и грузом, несколько бронемашин и прелевых орудий, много мотоциклов, более ста повозок с боеприпасами, 6 вагонов со сварядами, рассеяли и уничтожили более 2 батальонов пехоты.

На одном из участков Калининского фронта 2 ноября наша артиллерия подвергла успешному обстрелу вражеский аэродром. Артиллерийским огнем уничтожено 11 немецких самолетов и 9 самолетов повреждено.

Немецко-фашистские мерзавцы продолжают грабить и убивать мирных жителей в оккупированных районах. Захватив

село Акимовка, фашисты в первый же день расстреляли Николая Михайлова, Ефтея Ушакова, его 12-летнюю дочь и инвалида Бурцева. Несколько дней спустя оккупанты расстреляли большую группу колхозников: семидесятилетних стариков Якова Романенко и Прохора Торгашова, шестидесятилетнюю Александру Ковалеву, Анну Мускову и других. Зверски надругались фашистские мерзавцы над Агафоновой. Они ее изнасиловали, а потом подвергли мучительнейшим пыткам, отрезали груди, искололи все тело. Фашистские изверги не пощадили даже малолетних детей Агафоновой. Собравшись уходить, гитлеровские бандиты убили ее четырехлетнего сына Васю и двухлетнюю дочку Шуру. В селе Братолюбовка немцы и румыны устраивают полавальные обыски с целью грабежа.

Грабеж и издевательства немецких фашистов над финским населением вызывают все большее возмущение финских рабочих, служащих, крестьян. Порой ненависть к немцам выливается в открытые выступления. Пленные финские солдаты сообщают, что недавно в Хельсинки произошла вооруженная стычка между немцами и финнами, в результате которой было убито два немецких солдата.

От финских солдат все чаще можно услышать такие заявления: «Пора уже выгнать немцев из Финляндии. Они распоряжаются у нас, как у себя дома. Сами они никогда не уйдут».

За время отечественной войны на заводы и фабрики, шахты и железные дороги пришли десятки тысяч женщин, заменивших своих мужей и братьев, призванных в Красную Армию. Женщины успешно овладевают новыми для них профессиями. Сотнями домохозяйек пополнился коллектив Кузнецкого металлургического комбината. Женщины овладели профессиями машинистов электрокранов и постов управления, помощников машинистов паровозов, шоферов, электриков и т. д. Раньше машинистами постов управления работали главным образом мужчины. Сейчас с этой работой успешно справляются десятки женщин — Портнягина, Захарова, Мочачина, Никитина и многие другие. Среди машинистов паровых турбин до войны не было ни одной женщины. Новые работницы Ермакова, Грохотова и другие успешно освоили эту квалификацию и отлично справляются с обязанностями машинистов. Десятки женщин — вчерашних домохозяйек выполняют по две нормы в смену и больше.

## БОЕВЫЕ ДЕЛА ТОРПЕДНЫХ КАТЕРОВ

КРАСНОЗНАМЕННЫЙ БАЛТИЙСКИЙ ФЛОТ. (Спецкорр. ТАСС). За время войны наши торпедные катеры, действующие на Балтике, нанесли серьезный урон морским силам врага. Стремительные боевые суда топят и выводят из строя корабли и транспорты противника, уничтожают его живую силу, боеприпасы и вооружение.

За период войны одними только торпедными катерами потоп-

лено в Балтийском море: 1 вражеский крейсер типа «Кельн», 7 эсминцев разных типов, 8 транспортов с танками и боеприпасами, 2 подводных лодки, 1 сторожевой корабль типа «Раута», 1 баржа с танками, 5 самолетов.

Повреждено: 2 эсминца, один сторожевой корабль, 2 подводных лодки, 2 шхуны, 2 буксира.

Правительство высоко оценило боевые дела отважных моряков-

торпедников. Многие из них удостоены высокой награды. Орденом Красного Знамени награждены лейтенанты Гуманенко, Жильцов, Белугин, Баюмов, Иванов, Ушев, Елькин, катерные боцманы Огромнов, Маликов и Кузнецов и многие другие боевики-катерники.

Ряды героев растут с каждым днем. Несмотря на осенние штормы, борьба торпедных катерников с врагом продолжается.

## ЗА РУБЕЖОМ

Телеграммы ТАСС

### КОММЮНИКЕ КОМАНДОВАНИЯ АНГЛИЙСКИХ ВОЗДУШНЫХ СИЛ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

ЛОНДОН. Командование английских воздушных сил на Ближнем Востоке в очередном коммюнике передает, что 29 октября английские средние бомбардировщики совершили несколько успешных налетов на военные объекты в Сидерно, Соверато и Локри (Южная Италия). Бомбардировке подверглись завод и паровозное депо в Катанцаро. Отмечены прямые попадания бомб в эти объекты. Английские самолеты пулеметным огнем заставили замолчать пулеметные посты противника в этом районе.

В Северной Африке английские тяжелые бомбардировщики совершили в ночь на 28 октября налет на Бенгази, где бомбы были сброшены на мол и портные мастерские. В следующую ночь бомбардировке подверглись таможенные здания и военные склады в Триполи.

Кроме того, английские самолеты бомбардировали аэродром в Меллахе, нефтехранилища и военные склады в районе между Бардией и Тобруком.

Днем 28 октября успешной бомбардировке подвергся военный лагерь в Буэат эль-Скне. Самолеты военно-морской авиации в ночь на 29 октября бомбардировали моторизованный и продовольственный транспорт противника в районе ливийско-египетской границы. Военно-морские самолеты совершили также налет на аэродром в Комизо (Сицилия), где в результате прямых попаданий в ангары и строения возникли пожары.

29 октября английская авиация успешно бомбардировала неприятельские позиции югу от Амбао (Абиссиния). Последних операций один самолет не вернулся на базу. (ТАСС).

## Англо-германская война

ЛОНДОН. Официально сообщается, что днем 31 октября 4 истребителя «Спитфайр» атаковали у французского побережья корабль ПВО противника водоизмещением около 600 тонн. В результате обстрела с самолетов корабль сильно накренился и, вероятно, потонул.

Вечером 1 ноября впервые более чем за три месяца в Лондоне была объявлена воздушная тревога. Сведений о бомбах, сброшенных в районе Лондона и его окрестностей, не поступало. Причины повреждения в районе реки Мэр-

сей и в нескольких других пунктах. Имеются жертвы. Уничтожено пять неприятельских самолетов.

В ночь на 2 ноября крупные соединения английских бомбардировщиков совершили налеты на Киль и другие пункты Северо-Западной Германии. Бомбардированы также доки в Бресте и Гавре. Самолеты береговой обороны подвергли бомбардировке доки в Сен-Назере. Из этих операций на свои базы не вернулись 4 английских бомбардировщика. (ТАСС).

## Потери германско-итальянской и английской авиации за октябрь

ЛОНДОН. Как передает агентство Рейтер, в течение октября авиация держав оси потеряла над Англией, Западной Европой и Ближним Востоком в общей сложности 122 самолета. За этот же период английская авиация потеряла 184 самолета. Державы оси потеряли над Англией 23 самолета, английская авиация —

один самолет. В операциях над Западной Европой английская авиация потеряла 142 самолета, авиация держав оси — 78 самолетов. На Ближнем Востоке потери английской авиации составляют 41 самолет, потери авиации держав оси — 18 самолетов. (ТАСС).

## Во что обходится норвежскому народу германская оккупация

СТОКГОЛЬМ, 30 октября. Бремя оккупации усиливается в Норвегии с каждым днем. Газета «Вестман ландс лентиднинг» пишет, что немцы ежедневно забирают из норвежского банка около 6 млн. крон. С момента оккупации страны они выначали уже более 3 миллиардов крон. Это лишь официальная сумма рас-

ходов на содержание немецко-фашистских войск, полиции, тысяч чиновников. Здесь не учтены стоимость награбленного оборудования, сырья, продовольствия, вывезенных в Германию, многочисленных поборы оккупационных властей: огромные контрибуции, налагаемые на население, штрафы, налоги и пр.

## Приезд Гимmlера в Прагу

ЖЕНЕВА. Как уже сообщалось, день независимости Чехословакии ознаменовался бурными событиями в Праге. Германские власти сильно встревожились, и 29 октября в Прагу прибыл сам Гимmlер, начальник гестапо. По сообщениям из Праги, ряд геста-

повских чиновников «уволнен со своих постов за нерадивость», многим из оставшихся Гимmlер объявил строгие выговоры. По всему городу проходят полавальные обыски и аресты. (ТАСС).

И. О. отв. ред. С. Ф. ТУРКИН.

## ОБЪЯВЛЕНН

Кудымкарской учительской институт юбрто, что литературной факультет вылт студенттэз повдасб приниматчыны ноябрь 15 лундэз.

Факультет готовит русской да коми кыв сьорт да литература сьорт преподавателлэз.

Заявленнэ дьнн пунктсьоны: автобиография, шьорт школа кончитом йылись аттестат да куйм фотокарточка.

Студенттэз обеспечивайтсьоны общежитийн.

Отличникэзлэ вештсьы стипендия.

Адрес: г. Кудымкар, ул. К. Маркса, 20.

Дирекция.